

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 29

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

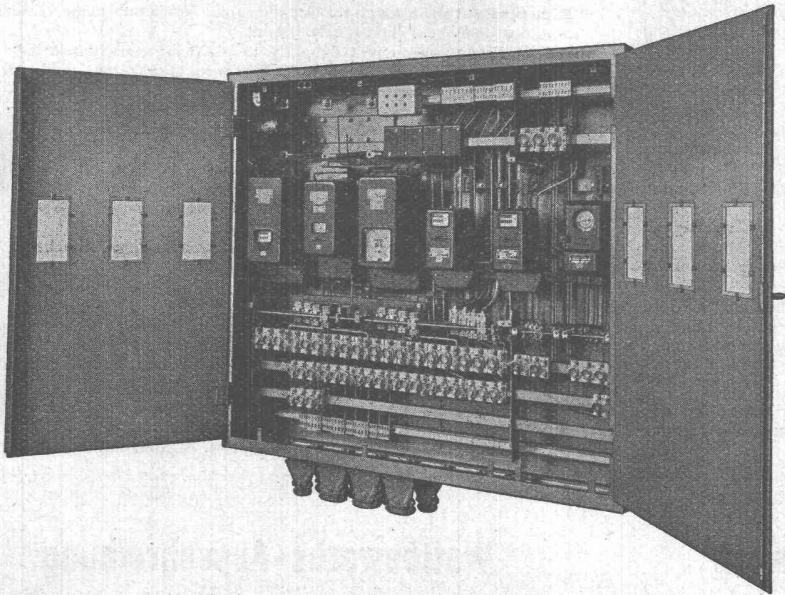
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



als Ersatz für offene Sicherungstafeln

schützen eingebaute Sicherungen Zähler Schalter-Automaten Schützen u.a.m.

vor Verstaubung Verschmutzung unbefugten Eingriffen

und ermöglichen grosse Raumersparnis leichte Kontrolle und Ergänzungen

Verteilsschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

CARL MAIER & CIE.

Telephon (053) 53813

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

SULZER Elektro-Stahlguß

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 35 **Konstrukteure** (Technikum), für allg. Maschinenbau. Ostschweiz.
63 **Heizungstechniker**, für Berechnungen v. Zentralheizungs- u. Ventilationsanlagen. Baldigst. Genf.
127 **Techniker**, mit Erfahrungen in plast. Isolationsmaterialien, zur Herstellung von Isolationsteilen aus Bakelit und Micanit. Vertragl. Anstellung von mind. 2 Jahren. Spanien.
183 **Textilchemiker**. Nordwestschweiz. S. 24. Mai.
261 **Maschinen-Techniker**, für Normalien-Abteilung einer Maschinenfabrik. Zentralschweiz.
273 **Techniker-Konstrukteure**, mit Praxis, für elektr. u. mech. Kleinapparate u. Maschinen. Zentralschweiz.
379 **Konstruktionstechniker**, für Schlossereiarbeiten, Stahl- u. Feineisenbau. Ostschweiz.
381 **Techniciens-mécaniciens**, pour bureau technique et surveillance de l'exploitation de l'usine. Suisse romande.
383 **Konstrukteure**, für schwere Blechkonstruktionen und Rohrleitungen. Nordwestschweiz.
385 **Elektrotechniker**, mit Praxis, für Akquisition, Demonstration, Montageüberwachung von elektr. Apparaten. Baldigst. Zürich.

BAU-ABTEILUNG

- 16 **Dipl. Bauingenieur** (ETH oder EPL), mit Praxis im Wasserbau. Französ. notwendig. Paris. Bewerbungen in franz. Sprache auf Flugpostbewerbformularen der S.T.S.

- 112 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Nähe Zürich.
384 **Eisenbetontechniker**, mit Praxis in Eisenbeton- und Holzkonstruktionen für Schalungs- u. Armierungspläne, Eisenlisten u. Berechnungen. Zürich.
470 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten und Berechnungen. Sofort. Zürich.
504 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Erfahrungen im Holzbau, für Büro und Bauplatz. Sofort. Graubünden.
578 **Tiefbau- oder Eisenbetontechniker**. Baldigst. Genf. S. 17. Mai.
776 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung im Industriebau. Nordostschweiz.
778 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Zentralschweiz.
780 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- u. Armierungspläne, Eisenlisten u. stat. Berechnungen. Baldigst. Kt. Bern.
782 **Hochbautechniker**, mit Bauplatzpraxis, für Büro u. Bauführung. Zürich.
784 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Praxis im Eisenbeton, für Berechnungen und Konstruktionen. Baldigst. Zürich.
786 **Hochbautechniker**, für Büro. Eintritt 1. August 1947. Westschweiz.
788 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Berechnungen, speziell in Eisenbetonkonstruktionen. Baldigst. Zentralschweiz.
790 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Kenntnissen im Tiefbau, sowie Büro- und Bauplatzpraxis, als Mitarbeiter. Englisch erwünscht. Ledig. Bezahlung in engl. Währung. Bez. Hin- und Rückreise. Zweijähriger Kontrakt. Westafrika. Off. auf Flugpostbewerbformularen der S.T.S.
792 **Eisenbetontechniker**, mit Praxis für Büro. Baldigst. Zürich.
796 **Bauführer-Bautechniker**, mit Praxis. Bern.
798 **Dipl. Tiefbautechniker**, für Projektierungsarbeiten im Wasserbau. Nordwestschweiz.
802 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Ostschweiz.
804 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Büro- und Bauplatzpraxis, Kenntnisse im Gerüstbau und Statik erwünscht, für Feueraufsicht und Gerüstkontrolle auf Hochbauten. Baldigst. Offerten bis 30. Juli 1947. Kt. Bern.
806 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
808 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Zürich.
810 **Hochbautechniker**, mit Praxis. Baldigst. Kt. Solothurn.

Allgemeiner Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau von Verwaltungsgebäuden des Kantons Basellandschaft auf dem Gutsmatteareal in Liestal

Mit Ermächtigung des Regierungsrates und der Kantonalen Gebäudeversicherungsanstalt eröffnet die Baudirektion des Kantons Basellandschaft einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für neue Verwaltungsgebäude der Zentralverwaltung und der Gebäudeversicherungsanstalt.

Teilnahmeberechtigung:

Zum Wettbewerb werden zugelassen alle seit mindestens dem 1. Januar 1946 in den Kantonen Basellandschaft und Baselstadt domizilierten Architekten schweiz. Nationalität, sowie die ausserhalb der beiden Kantone wohnenden Architekten, die im Kanton Basellandschaft heimatherechtigt sind.

Die Unterlagen können — unter Einzahlung von Fr. 50.— auf Postcheck-Konto V 2655 der Kantonalen Baudirektion Liestal — beim Kantonalen Hochbauinspektorat bezogen werden. Für Interessenten liegen die Unterlagen beim Kantonalen Hochbauinspektorat in Liestal zur Einsicht auf.

Eingabetermin: 16. Dezember 1947.

Im Auftrag der Baudirektion:
W. Arnold, Hochbauinspektor.

Wettbewerbs-Ausschreibung

Die Einwohnergemeinde Thayngen eröffnet einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein neues Schulhaus (Elementar- und Realschule).

Der Wettbewerb wird nach den Grundsätzen des schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins durchgeführt. Zur Teilnahme am Wettbewerb zugelassen sind alle vor dem 31. Dez. 1945 im Kanton Schaffhausen niedergelassenen sowie dort beheimateten Architekten. Das Preisgericht besteht aus 5 Mitgliedern, nämlich:

1. Heinrich Ogg, Gemeinderat, Thayngen, als Präsident.
2. A. Sauter, Schulpräsident, Thayngen.
3. R. Christ, Architekt, S. I. A., Zürich.
4. W. Henauer, Architekt, S. I. A., Zürich.
5. E. Boßhardt, Architekt, S. I. A., Winterthur.

Als Ersatzmänner mit beratender Stimme amten:

1. Hans Heer, Reallehrer, Thayngen.
2. E. Steiger, Architekt, S. I. A., St. Gallen.

Für die Prämierung der 3—4 besten Entwürfe steht dem Preisgericht die Summe von Fr. 8500.—, für weitere Ankäufe Fr. 1500.— zur Verfügung. Die Unterlagen können bis 15. Aug. 1947 gegen eine Hinterlage von Fr. 10.— bei der Gemeinderatskanzlei Thayngen bezogen werden. Das Depot wird bei der Einreichung eines programmgemässen Entwurfes nach Beendigung der öffentlichen Ausstellung zurückerstattet.

8. Juli 1947.

Schulhausbaukommission Thayngen.

Jüngerer dipl.

Bauingenieur

sicherer Statiker, versiert in Eisenbetonbau, auf Platz Zürich in ausbaufähige Stellung eines Ingenieurbureaus **sofort gesucht**. Ausführliche Offerten erbeten unter Chiffre Z. K. 9849 an Mosse-Annoncen Zürich.

Gesucht zu sofortigem Eintritt auf Architektur-Büro der Zentralschweiz

Hochbautechniker

mit Büro- und Bauplatzpraxis, zur Bearbeitung von Projekten, Werkplänen und Kostenvorschlägen. Bei Konvenienz Dauerstelle. — Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin, sowie mit Beilagen von Zeugniskopien, Photo und einigen Skizzen sind zu richten unter Chiffre Z K 9828 an Mosse-Annoncen, Zürich.

GEMEINDE PRATTELN

Stellenausschreibung

Wegen Abänderung der Anstellungsbedingungen wird hiermit die Stelle eines

Installateurs

für die Wasserversorgung der Gemeinde Pratteln nochmals ausgeschrieben. Die Anstellung erfolgt nunmehr nach 3-monatiger Probezeit definitiv.

Besoldung: Fr. 5400.— bis Fr. 6600.— zuzüglich Teuerungszulagen, gegenwärtig Fr. 1716.—.

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehre als Installateur des Wasserfaches, möglichst mit Erfahrungen im Wasserwerkbetrieb und im Bau und Unterhalt von Wasser-, Haupt- und Anschlußleitungen.

Dienstantritt: Nach erfolgter Wahl baldmöglichst. Alter nicht über 35 Jahre. Mit der Anstellung ist der Beitritt zur Versicherungskasse für das Staats- und Gemeindepersonal des Kantons Baselland obligatorisch.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Photo etc. sind bis 31. Juli 1947 an den Gemeinderat Pratteln zu richten.

Der Gemeinderat.

Gesucht zu sofortigem Eintritt in gutbeschäftigtes Architekturbureau

Bautechniker oder Bauzeichner

Vielseitige, interessante Arbeiten von Entwurf bis Abrechnung. Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre Z. V. 9454 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

Fabrikationsgeschäft der Baubranche sucht tüchtigen

Reisevertreter

mit techn. und kaufmännischen Kenntnissen, 3 Landessprachen erwünscht. Es werden nur Offerten von selbständigen, initiativen, an exaktes Arbeiten gewöhnten Bewerbern, die auf Dauerstellung reflektieren, berücksichtigt. — Bildofferten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Zivilstand, Gehaltsansprüche unt. Chiffre Z. S. 9897 an Mosse-Annoncen Zürich.

S.I.A. Dipl. Architekt E.T.H.

mit eigenem soeben eröffneten Büro bei Zürich, ist bereit, von überlasteten Kollegen die Ausarbeitung von Projekten, Werkplänen und Kostenvoranschlägen zu übernehmen. — Offerten unter Chiffre Z. U. 9898 befördert Mosse-Annoncen, Zürich 1.

Gesucht tüchtiger

Bau-Ingenieur

mit mehrjähriger Erfahrung in Projektierung von Wasserkraftanlagen und Wasserbauten; einige Baupraxis erwünscht, als Mitarbeiter in Ingenieurbureau in Zürich für interessante, größere Aufgaben. Bei Eignung Dauerstelle. — Erfahrener

Bau-Ingenieur oder Bau-Techniker

mit Baupraxis, einige Projektierungspraxis erwünscht, als Bauleiter einer größeren Wasserkraftanlage im Gebirge.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin u. Chiffre Z. G. 9907 an Mosse-Annoncen Zürich.

Große Installationsfirma sucht zur Leitung des technischen Büros und zur Unterstützung des Chefs, arbeitsfreudigen, initiativen, charakterfesten

Elektro-Ingenieur oder Elektro-Techniker

für jetzt und später. Verlangt wird absolute Selbständigkeit in Projektierung und Ueberwachung elektrischer Hausinstallationen für Industrie und Wohnbau, Eignung zu Akquisition und zum Verkehr mit Kunden, Behörden und Mitarbeitern. Beherrschung des ganzen Gebietes Voraussetzung. Konjunkturangebote unerwünscht. Zuschriften, die vertraulich behandelt werden, mit allen zur Beurteilung notwendigen Unterlagen samt Angabe der Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre Z. H. 9908 an Mosse-Annoncen Zürich.

Gemeinde Pratteln

Stellenausschreibung

Wegen Abänderung der Anstellungsbedingungen wird hiermit die Stelle eines

TIEFBAUZEICHNERS

bei der Bauverwaltung der Gemeinde Pratteln nochmals ausgeschrieben. Die Anstellung erfolgt nunmehr nach 3monatiger Probezeit definitiv.

Besoldung: Fr. 6020.— bis Fr. 7420.— zuzüglich Teuerungszulagen, gegenwärtig Fr. 2128.—.

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner und einige Jahre Praxis.

Dienstantritt: Nach erfolgter Wahl baldmöglichst. Alter nicht über 35 Jahre. Mit der Anstellung ist der Beitritt zur Versicherungskasse für das Staats- und Gemeindepersonal des Kantons Baselland obligatorisch.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Photo etc. sind bis 31. Juli 1947 an den Gemeinderat Pratteln zu richten.

Der Gemeinderat.

Gesucht

dipl. Bautechniker

als Vertreter des Chefs, für Planbearbeitung und Bauleitung. Geboten wird Stellung für die selbständige Bearbeitung von Mehrfamilienhäusern, einer Einfamilienhaussiedlung und Industriebauten. Eintritt sofort.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Photo unter Chiffre Z. M. 9912 an Mosse-Annoncen Zürich.

Bauführer

mit Erfahrung in Umbauten auf Arch.-Büro in Schaffhausen gesucht (dipl. Bautechniker). — Offerten unter Chiffre Z. R. 9916 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

Gesucht per sofort

BAUZEICHNER

zur Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen für einen großen Hotelumbau. Qualifizierte Bewerber melden sich mit Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre Z. H. 9868 an Mosse-Annoncen Zürich.

Junger, strebsamer

Bauzeichner - Bauführer

sucht Stelle auf dem Platz St. Gallen oder in nächster Umgebung. Eintritt 1. September ev. 1. Oktober. Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre SA 6738 St. an Schweizer-Annoncen AG., St. Gallen.

Eisenbetonzeichner - Techniker

übernimmt Heimarbeit

(Schalungs- und Armierungspläne und Eisenlisten). — Offerten unter Chiffre Z. F. 9906 befördert Mosse-Annoncen A. G., Zürich.

Vorausmasse und statische Berechnungen

erstere nach geg. Plänen, letztere hauptsächlich für Holzbau, samt Konstr.-Zeichnungen, besorgt zuverlässig erfahrener Architekt, E. T. H., in Zürich, als Heimarbeit, oder auf Büro. — Gefl. Anfragen unter Chiffre Z. S. 9917 an Mosse-Annoncen Zürich.

Bautechniker in Zürich, mit vielseitiger Praxis,

sucht Heimarbeit

(Werkpläne, Projekte etc.) — Offerten unter Chiffre Dc 13744 Z an Publicitas Zürich.

Seit über 60 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung“ als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bau- und Maschinenbranche unseres Landes.

Junger Zimmermann

sucht Stelle zur weiteren Ausbildung auf Treppenbau und Abbund. — Offerten unter Chiffre Z. N. 9873 befördert Mosse-Annoncen, Zürich.

Harte, feste Erikabesen „Spezial“

Form wie Reisstrohbesen, ca. 50 cm lang, vorn 5-fach geteilt, eignen sich für Stall, Geschäfte mit hartem Boden. Unverwüstlich. Preis Fr. 1.25 p. St. in Bündeln zu 10–20 Stück.

Birkenbesen 1 m lang, stark, Bündel zu 20 St. Fr. —.75 p. St. Prompter Bahnversand durch Record, Liestal 49

Zu verkaufen:

Leichte Turmdrehkrane

Dreimotoren-Antrieb
Tragkraft 500—800—1000 kg
Ausleger 12—7—5 m
Hubhöhe bis 82 m
Hubgeschwindigkeit 32 m/Min.

Kurzfristig lieferbar, erstklassiges Fabrikat.

Anfragen unter Chiffre Z. F. 9761 befördert Mosse-Annoncen, Zürich.

GRANIT

GEBR. BERTOLAZZI
TENERO b. Locarno

Ingenieure, Architekten, Privatunternehmer: Für alle Arbeiten wenden Sie sich direkt an die Steinbruchbesitzer unter Ausschluss von Zwischenhändlern • Tel. 841 29

**STAHLBAUTEN**

Skelettbau, Fabrik- und Hallenbauten, Krananlagen, Silo- und Behälterbau, Masten, Türme, Dachkonstruktionen, neuzeitliche Metall- und Feisenkonstruktionen. - Eigenes Ingenieurbüro.

H. KISSLING Eisenbau A.G. BERN



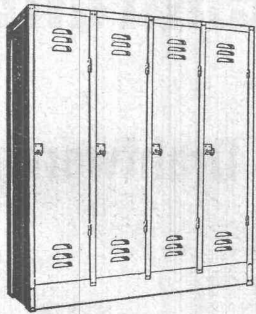
St. Gallen

Schlösslistr. 26
Tel. (071) 25266

fabrizieren **BUCHSTABEN** aus Metall, Anticorodal, Plastik in jeder Grösse u. Schriftart

MARIGO

GARDEROBE-SCHRÄNKE



aus Anticorodal
sind abwaschbar, rostfrei
säurebeständig
sofort lieferbar

Verlangen Sie Offerte durch

MARCEL RIGONI, BASEL

Rümelinbachweg 18

Telephon 4 43 56

Rost-Schutz

durch Sandstrahlen und
Spritzmetallisieren
Wir beraten Sie unverbindlich.

Siegfried Keller + Co., Wallisellen-Zürich
Telephon (051) 93 21 14 Geleiseanschluss

MD

NEUTROLIT

Rechsteiner & Co

Chemische Spezialitäten

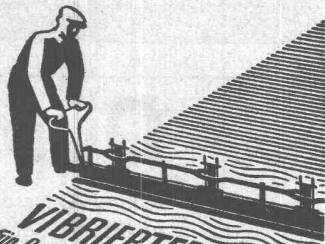
TRIMBACH-OLTEN

TEL. (062) 531 21

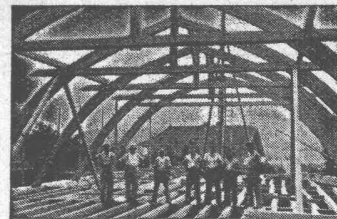
Ges. geschützt. Spezial-Artikel zur:

Härtung und Staubbefreiung von Zementböden
Vernichtung von Ausblühungen - Mauersalpeter
Härtung und Wetterfestmachung von Sandstein, Kalk etc.
Dichtung und Härtung von porösem Verputz, Fassaden etc.
Isolierung gegen chemische Einwirkung, z. B. Säuren, Gase etc.

farblos, einfache Anwendung, sicher und wirtschaftlich



VIBRIERTER BETON
für Betonstossen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIIL
Patent - No. 129.811
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von
SARENE MAYING
Avenue de France 69, Tel. 272.38
LAUSANNE



Hetzerbalken
Hetzerträger
Hetzerbinder

gerade und gebogene erstellen prompt

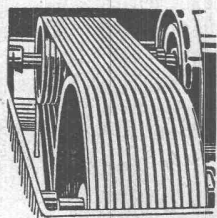
A. J. EGGSTEIN SÖHNE & C^{IE}

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

LUZERN

Telephon (041) 206 04

ANZEIGEN IN DER SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG
SIND EINE HERVORRAGENDE VERKAUFSHILFE



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A. G. Zürich

Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

Soeben eingetroffen:



Gummi-Knie- und Hüftstiefel

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion, in allen Grössen lieferbar

GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13

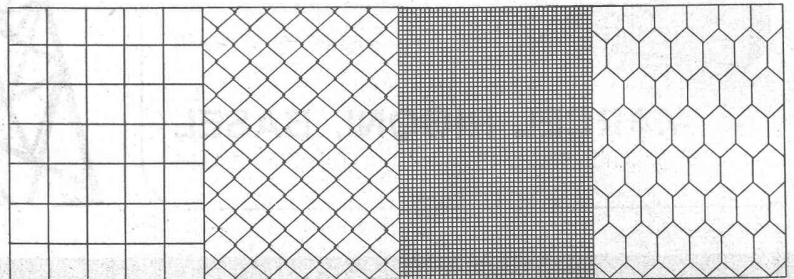
Telephon 25 77 68



in Ringen

Verzinkter Eisendraht

für die Herstellung von
Geflechtem und Drahtwaren



AKTIENGESELLSCHAFT
DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE
LUZERN

Wir liefern Drähte für die Herstellung aller Arten von Geflechtem, zum Weben von Sieben und Filtern, für die Fertigung der verschiedensten Haushaltsartikel, ferner Heftdrähte, Bindedrähte usw.

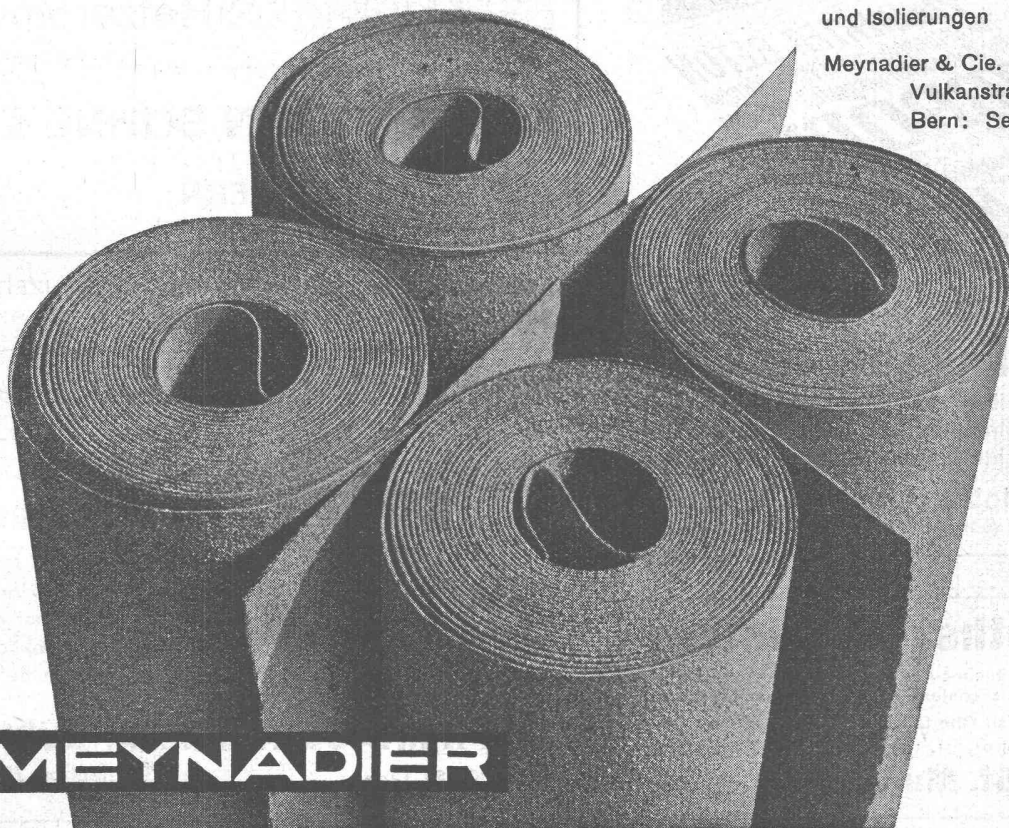
WEILAND-PROPAGANDA

Luchs SWB

Durotect

teerfreie Dauerdachpappe für Bedachungen und Isolierungen

Meynadier & Cie. AG., Zürich
Vulkanstraße 110, Telefon 25 52 57
Bern: Seidenweg 24, Tel. 3 75 39



MEYNADIER